

اجتماع الدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

الاجتماع العشرون

جنيف، 21-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2022

البند 16 من جدول الأعمال المؤقت

مدة الاجتماع الحادي والعشرين للدول الأطراف، والمسائل المتصلة بالأعمال التحضيرية للاجتماع الحادي والعشرين للدول الأطراف والمؤتمر الاستعراضي الخامس

التكاليف المقدرة للمؤتمر الاستعراضي الخامس للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام

مذكرة أعدتها الأمانة العامة

1- قرّر المؤتمر الاستعراضي الرابع للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام، المعقود في أوسلو في الفترة من 26 إلى 29 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، عقد المؤتمر الاستعراضي الخامس للدول الأطراف في نهاية عام 2024⁽¹⁾. ووفقاً للممارسة المتبعة، من المتوقع أن يوافق الاجتماع العشرون للدول الأطراف (21-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2022، جنيف) على إنشاء لجنيتين تحضيريتين في جنيف استعداداً لانعقاد المؤتمر الاستعراضي الخامس في عام 2024.

2- وتقدّم هذه الوثيقة عملاً بالمقرر المذكور أعلاه، وهي تتضمن تكاليف مقدّرة بمبلغ 862 500 دولار من دولارات الولايات المتحدة لخدمات المؤتمر وغيرها من الخدمات بمناسبة انعقاد المؤتمر ولجنتيه التحضيريتين. ويرد في الجداول المرفقة بيان تفصيلي بشأن هذه التكاليف. وتجدر الإشارة إلى أن التكاليف تقدّر على أساس التجربة السابقة وعبء العمل المتوقع. وستحدّد التكاليف الفعلية بعد اختتام المؤتمر حين يكون عبء العمل معروفاً على وجه الدقة. وستُجرى عندئذٍ، وفقاً لذلك، أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يقاسمون التكاليف.

3- وفيما يتعلق بالترتيبات المالية، تجدر الإشارة إلى أنه وفقاً للمادة 14(1) من الاتفاقية، "تتحمل التكاليف الدول الأطراف والدول غير الأطراف في هذه الاتفاقية، المشاركة فيها، وفقاً لجدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة معدّلاً على النحو الملائم".

(1) الوثيقة الختامية APLC/CONF/2019/5، الفقرة 34، '2'.



- 4- وبما أن الأعمال التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي الخامس ستتطوي على تكاليف يتعين دفعها مقدماً، وأن انعقاد المؤتمر ولجنتيه التحضيريتين لن تترتب عليه آثار مالية في الميزانية العادية للأمم المتحدة، فإن الأمانة العامة ستُعِدُّ وتُصدر إشعارات بالأنصبة المقررة فور قبول الاجتماع العشرين للدول الأطراف التكاليف المقدّرة المرفقة وفقاً للممارسة المتبعة.
- 5- وينبغي للدول الأطراف أن تشرع في دفع أنصبتها المقررة من التكاليف المقدّرة فور استلام الإشعارات المتعلقة بهذه الأنصبة.

عنوان الدورة:
مواعيد عقد الدورة:

المؤتمر الاستعراضي الخامس للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام
المكان: لم يحدد بعد، تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2024 (5 أيام دون محاضر موجزة)

بنود خدمة المؤتمر	خدمات الاجتماعات* بالدولار	وثائق ما قبل الدورة* بالدولار	الوثائق الصادرة أثناء الدورة* بالدولار	المحاضر الموجزة* بالدولار	وثائق ما بعد الدورة* بالدولار	الاحتياجات من خدمات الدعم* بالدولار	احتياجات أخرى* بالدولار	المجموع* بالدولار
خدمات الترجمة الشفوية والاجتماعات	195 900							195 900
الترجمة والاستنساخ والتوزيع			340 100	5 800	11 300			357 200
الاحتياجات من خدمات الدعم								-
احتياجات أخرى ⁽¹⁾							90 800	90 800
المجموع	195 900		340 100	5 800	11 300	-	90 800	643 900

* بدولارات الولايات المتحدة

ألف -	مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بمقدار 13 في المائة)	643 900
باء -	تكاليف أخرى	
	(1) المعدات واللوازم	2 000
	(2) تكاليف السفر لبعثات التخطيط (موظف واحد لبعثتين لمدة 3 أيام)	8 400
	(3) تكاليف السفر لموظفي الأمم المتحدة الذين يوجد مقرهم في جنيف (موظفان لمدة 10 أيام)	11 900
	المجموع الفرعي:	22 300
	تكاليف الدعم البرنامجي بمقدار 13 في المائة من باء	2 900
	المجموع الفرعي باء	25 200
جيم -	الطوارئ	100 400
	المجموع الكلي (مقرباً) ألف + باء + جيم	769 500

(1) أمين (1 × 90 يوماً) 36 900 دولار؛ موظف لمراقبة الوثائق (1 × 5 أيام) 1 350 دولار؛ سفر موظف لمراقبة الوثائق 4 700 دولار؛ مساعدة مخصصة لخدمات المحاسبة وإدارة الموارد المالية 47 900 دولار.

اللجنة التحضيرية الأولى للمؤتمر الاستعراضي الخامس للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام
المكان: جنيف، 2024 (يحدّد لاحقاً) (يوم واحد دون محاضر موجزة)

عنوان الدورة:
مواعيد عقد الدورة:

المجموع* بالدولار	احتياجات أخرى* بالدولار	الاحتياجات من خدمات الدعم* بالدولار	وثائق ما بعد الدورة* بالدولار	المحاضر الموجزة* بالدولار	الوثائق الصادرة أثناء الدورة* بالدولار	وثائق ما قبل الدورة* بالدولار	خدمات الاجتماعات* بالدولار	
13 200							13 200	خدمات الترجمة الشفوية والاجتماعات
23 100			5 800		5 800	11 500		ترجمة الوثائق
800		800						الاحتياجات من خدمات الدعم ⁽¹⁾
3 300	3 300							احتياجات أخرى ⁽²⁾
40 400	3 300	800	5 800	0	5 800	11 500	13 200	المجموع

* بدولارات الولايات المتحدة

40 400								ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بمقدار 13 في المائة)
6 100								باء - الطوارئ
<u>46 500</u>								المجموع الكلي (مقرباً) ألف + باء

(1) أخصائيو الصوت (2 × يوم واحد) 800 دولار.

(2) موظف لمراقبة الوثائق (1 × يوم واحد) 300 دولار؛ مساعدة مخصصة لخدمات المحاسبة وإدارة الموارد المالية 3 000 دولار.

عنوان الدورة:
مواعيد عقد الدورة:

اللجنة التحضيرية الثانية للمؤتمر الاستعراضي الخامس للدول الأطراف في اتفاقية حظر استعمال وتخزين وإنتاج ونقل الألغام المضادة للأفراد وتدمير تلك الألغام
المكان: جنيف، 2024 (يحدّد لاحقاً) (يوم واحد دون محاضر موجزة)

المجموع* بالدولار	احتياجات أخرى* بالدولار	الاحتياجات من خدمات الدعم* بالدولار	وثائق ما بعد الدورة* بالدولار	المحاضر الموجزة* بالدولار	الوثائق الصادرة أثناء الدورة* بالدولار	وثائق ما قبل الدورة* بالدولار	خدمات الاجتماعات* بالدولار	
13 200							13 200	خدمات الترجمة الشفوية والاجتماعات
23 100			5 800		5 800	11 500		ترجمة الوثائق
800		800						الاحتياجات من خدمات الدعم ⁽¹⁾
3 300	3 300							احتياجات أخرى ⁽²⁾
40 400	3 300	800	5 800	0	5 800	11 500	13 200	المجموع

* بدولارات الولايات المتحدة

ألف - مجموع احتياجات خدمة المؤتمر (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بمقدار 13 في المائة) 40 400

باء - الطوارئ 6 100

المجموع الكلي (مقرباً) ألف + باء 46 500

(1) أخصائيو الصوت (2 × يوم واحد) 800 دولار.

(2) موظف لمراقبة الوثائق (1 × يوم واحد) 300 دولار؛ مساعدة مخصصة لخدمات المحاسبة وإدارة الموارد المالية 3 000 دولار.